



INSTRUCCIONES DEL KIT DE SERVICIO

Reemplazo de las almohadillas; instalación de las saportes de montaje; instalación de discos

Los siguientes procedimientos informan sobre la instalación de los Frenos de Disco Hayes comprados como artículos aparte. Cuando necesite instalar cualquier componente de los frenos de disco, la instalación debe ser llevada a cabo por un técnico cualificado con las herramientas adecuadas. La instalación inadecuada puede causar daños graves o fatales.

Advertencia: Cuando después de cualesquiera de los procedimientos abajo, sea seguro mantener sus manos y dedos de conseguir cogido el disco. **La falta de hacer tan podía dar lugar a lesión.**

Advertencia: Con uso, los componentes del freno de disco pueden llegar a ser muy calientes. Permita siempre que los componentes se refresquen antes de procurar mantener su bici

A. Remplacement des plaquettes

- Systèmes entièrement hydrauliques et mécaniques (MX-1)

1. Quite la rueda.

Nota: No es necesario retirar la zapata del marco u horquilla, pero si lo hace, puede que la instalación de las nuevas almohadillas resulte más sencilla.

2. Usando la fijación en el centro de las pastillas, tire de la pastilla hacia el centro de la pinza y para fuera. Hay un muelle que las mantiene en su lugar. Ese muelle se a garra a la tija en el centro del pistón.

3. Repita los pasos para la pastilla del otro lado.

Para cambiar las pastillas...

Nota: Para el freno mecánico MX-1, diríjase al paso No. 5

4. Usando la cabeza de una llave de estrella de 10 mm, empujelos pistones de la pinza hasta que lleguen al fondo. Esto le dará más espacio para que las nuevas pastillas encajen. Ponga cuidado en no empujar la tija de aluminio en el centro del pistón.

Precaución: No empuje la tija en el centro del pistón porque eso doblará la tija. Introduzca el pistón tambaleándolo para detrás y para delante hasta que el pistón esté lo más atrás posible en la cavidad. Haga la misma operación con otra parte.

Nota: Hay dos pastillas de frenos diferentes, una interior y otra exterior - o una derecha y otra izquierda. En la pastilla exterior la fijación está hacia un lado. En la pastilla interior la fijación está en el centro. Consulte la fotografía

5. Ponga la pastilla interior primero. Use la fijación en el centro las pastillas para empujar a las nuevas pastillas a su lugar. Cambie de ángulo la pastilla un poco para que la tija esté hacia el centro de la pinza y para que la pastilla se coloque.

Compruebe que la pastilla se encuentra fija en su posición.

6. Ahora repita el procedimiento con la pastilla exterior

7. Instale la rueda.



Step A2



Step A4



Hydraulic et MX-1 almohadillas



Step B3



Almohadillas MX-1



Step C3



Step C6

B. Reemplazo de las almohadillas - MX-2 mecánico

1. Quite la rueda.

2. Utilizando una llave Allen de 5 mm, gire el ajustador de la almohadilla interna en sentido horario hasta dejar expuesta una rosca de enganche.

3. Utilizando pinzas de punta fina, **retire la almohadilla externa primero.** *Nota: La almohadilla externa está fuera de la rueda.* Para ello, tire la orejeta en el centro de la placa de respaldo de la almohadilla hacia el centro de la zapata y luego hacia afuera. La almohadilla se mantiene en su lugar mediante un imán.

Nota: Si no retira la almohadilla externa primero, no podrá retirar las almohadillas.

4. Repita los pasos anteriores para la almohadilla interna.

Nota: Las almohadillas interna y externa del freno son idénticas. Consulte la fotografía

Para reemplazar las almohadillas...

5. Utilizando pinzas de punta fina, **instale la almohadilla interna primero.** *Nota: La almohadilla interna es la más cercana a la rueda.* Use la orejeta en el centro de la placa de respaldo de la almohadilla para empujar las nuevas almohadillas a su lugar. Incline la almohadilla ligeramente hasta que la fuerza del imán tire la almohadilla a su lugar.

6. Ahora repita el procedimiento para la almohadilla externa.

7. Instale la rueda.

8. Utilizando una llave Allen de 5 mm, regule el ajustador de la almohadilla interna al espacio correcto entre las almohadillas.

C. Montaje de la zapata en el marco u horquilla

1. Retire la o las ruedas.

2. En algunas instalaciones será preciso montar un adaptador para la zapata del freno de disco Hayes. Monte el adaptador de la horquilla en la misma usando dos (2) pernos de montaje de M6 x 1.0 de 18,4 mm de largo. Aplique una torsión de 12,43 Nm (110 lb-pulg.).

3. Instale la zapata en el marco o en el adaptador de la horquilla usando dos (2) pernos de montaje M6 x 1.0 de 18,4 mm de largo y dos (2) arandelas de montaje. Apriete los pernos, pero déjelos lo suficientemente sueltos para que la zapata se mueva en sus surcos.

4. Vuelva a instalar la rueda.

5. Apriete y mantenga la palanca del freno. Mientras sujeta la palanca, agite la zapata para colocarla en su posición natural centrada sobre el disco. Mientras oprime la palanca, apriete los pernos de montaje.

6. Suelte la palanca y haga girar la rueda. Cerciórese de que rueda libremente y que los espacios entre la almohadilla y el disco sean iguales. Si están desiguales, o hay arrastre, vuelva a ajustar la posición de la zapata soltando los pernos de montaje y ajustando la zapata según sea necesario.

Consejo: Use papel blanco como fondo cuando mire por el disco para cerciorarse de que los espacios sean iguales las almohadillas y el disco.

7. Una vez que los espacios sean iguales y la rueda gire libremente (sin arrastre), aplique una torsión de 12,43 Nm (110 lb-pulg.) a los pernos de montaje.

8. Repita el procedimiento con la otra rueda.

D. Soportes de montaje

Nota: Montar el disco del freno en la rueda es sencillo, pero debe hacerse con cuidado. Si es necesario refaccionar la rueda, el trabajo debe hacerlo un técnico calificado que use un patrón continuo de 3 rayos cruzados. Se recomienda usar solamente desviadores de acero de cierre rápido.

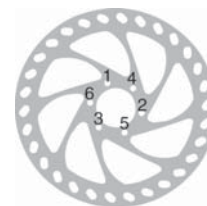
1. Limpie el disco y la superficie de montaje del cubo con alcohol isopropilo (no use limpiadores para frenos de disco).

2. Coloque el disco en la superficie de montaje del cubo. Cerciórese de que la flecha en el disco apunte en la dirección de giro de la rueda delantera.

3. Con un atornillador Torx T25, instale, apriete y aplique una torsión de 6,2 Nm (55 lb-pulg.) a los tornillos del disco, en una secuencia tipo estrella. Consulte el diagrama

4. Revise y vuelva a apretar los tornillos del disco después de 12 horas.

Advertencia: No toque el disco inmediatamente después de usarlo, pues estará caliente.



D2